



Detective Privado

(THE BIG SLEEP)

PHILIP
MARLOWE

Nº 146 (NOVIEMBRE 2006)



SINOPSIS

El General Sternwood, un anciano ricachón americano que vive en Inglaterra, contrata al detective privado Philip Marlowe para que investigue el intento de chantaje a una de sus hijas. Marlowe pronto descubre que las acciones de chantaje parecen tener conexión con la desaparición de Rusty, el marido de la otra hija del general Sternwood.

FICHA ARTÍSTICA

Philip Marlowe.....	ROBERT MITCHUM
Charlotte Sternwood.....	SARAH MILES
Lash Canino.....	RICHARD BOONE
Camilla Sternwood.....	CANDY CLARK
Agnes Lozelle.....	JOAN COLLINS
General Sternwood.....	JAMES STEWARD

FICHA TÉCNICA

Duración.....	99 min.	Dirección.....	MICHAEL WINNER	Fotografía.....	ROBERT PAYNTER
Nacionalidad.....	Inglaterra	Productora.....	FILMAX	Montaje.....	ROBERT PAYNTER
Año de Producción.....	1978	Productor.....	ELLIOT KASTNER	Música.....	JERRY FIELDING
(Color)		Guión.....	MICHAEL WINNER	Direcc. Artística..	J. GRAYSMARK
		(Basado en la obra de Raymond Chandler)		Vestuario.....	STEPHANIE KAYE

EL DIRECTOR: MICHAEL WINNER

Nacido en Londres en 1935, fue director, guionista y productor tanto en Inglaterra como en Estados Unidos. Se crió en el seno de una familia acomodada recibiendo una buena educación que le llevó a la facultad de Derecho de Cambridge donde participó activamente en la edición de un periódico universitario que le abriría los caminos a la BBC. En la televisión británica comenzó como asistente de director hasta que a principios de los años sesenta comienza a dirigir películas dentro de la producción inglesa. Tras esta primera época, Winner tiene la oportunidad de dar el salto a Hollywood dónde rodaría su primera película americana *En nombre de la ley* (1971), protagonizada por Burt Lancaster y Robert Duvall. Más adelante tendría oportunidad de dirigir a actores de la talla de Marlon Brando, Robert Mitchum o Michael Caine. Como director es conocido por su forma de manejar la cámara en las secuencias de acción, el uso del zoom, la puesta en escena y la fotografía que dotan a sus películas de un ritmo característico.



FILMOGRAFÍA PRINCIPAL DEL DIRECTOR

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 1962 | The cool Mikado
(The cool Mikado) | 1973 | Scorpio
(Scorpio) |
| 1964 | The system
(The system) | 1974 | El justiciero de la ciudad
(Death Wish) |
| 1965 | You must be joking
(You must be joking) | 1977 | La centinela
(The Sentinel) |
| 1966 | The jokers
(The jokers) | 1978 | Detective privado
(The big sleep) |
| 1967 | Georgina
(I'll never forget what's 'sname) | 1982 | Yo soy la justicia
(Death Wish II) |
| 1969 | El ultimo obstáculo
(Hannibal brooks) | 1983 | La dama perversa
(The wicked lady) |
| 1971 | En nombre de la ley
(Lawman) | 1985 | El justiciero de la noche
(Death Wish 3) |
| 1972 | Chato, el apache
(Chato's land) | 1988 | Cita con la muerte
(Appointment with death) |
| 1972 | Friamente, sin motivos personales
(The Mechanic) | 1990 | Atraco a falda armada
(Bullseye) |



COMENTARIO

Detective privado constituye la segunda adaptación al cine de la novela de Raymond Chandler *El sueño eterno*, tras la original protagonizada por Humphrey Bogart y Lauren Bacall y que llevaba el mismo nombre que el libro. De hecho el título original de *Detective Privado* coincide también con el de la novela, sin embargo por cuestiones de distribución en España se le cambió el título por el ya comentado. Podemos considerar este film como un remake de la primera adaptación que pretende acercarse aún más al libro superando los aspectos censurados en la primera al ser rodado varias décadas después y dotándose de una cierta entidad propia como la nueva localización, en el moderno Londres en lugar de la California de los años 30. En este caso Michael Winner suprime la carga emocional entre Marlowe y la hija mayor de los Strenwood que tan necesaria se hacía con Bogart y Bacall en la pantalla y añade los aspectos sexuales omitidos en la versión de Howard Hawks, tal y como los planteaba en sus orígenes el creador de Marlowe. Por otro lado el director y guionista, aleja al detective de su condición de hombre pobre o, al menos podemos apreciar una sustancial mejora de sus condiciones de vida tales como el hecho de llevar un Rolex o conducir un Mercedes. Este aspecto era impensable para el Marlowe de las novelas de Chandler que era, además, muy estricto en cuanto a la separación de clases de sus personajes y sus concepciones socia-

les. Hasta el momento hemos podido observar como la historia va convergiendo en unos aspectos con la novela a la vez que se separa en otros, intentando siempre mantener siempre una línea propia que dotara de cierta identidad a la película frente a la concebida por Hawks treinta años antes. A pesar de estas diferencias, la esencia de la novela, la atmósfera de cine negro con historias enrevesadas y una compleja trama siguen caracterizando a la película como fruto de la tradición Chandleriana con la que dotaba a cada una de sus obras. Y es que, la historia, sigue siendo la misma, el caso en el que se sumerge Marlowe sigue siendo el mismo chantaje que oculta una madeja de hilos que conducen a diferentes casos los cuales podrían constituir una película o una novela por sí solos. La película está rodada con un ritmo rápido, con un guión que omite artificios para permitir avanzar la trama de una forma más liviana, sin la presión y el ambiente oscuro del cine negro clásico. Por otro lado la ambientación es bastante correcta, situándonos sin mayor dificultad en el Londres de los años 70 con un excelente uso de los decorados y la iluminación que constituye una cierta novedad para el tipo de film del que se trata. Finalmente nos queda un producto apto para el consumo, una película entretenida y ligera, con la pertinente dosis de intriga y unas interpretaciones más que aceptables.

SOBRE EL REPARTO

ROBERT MITCHUM

Nacido en agosto de 1917 en Conneticut fue un actor y cantante recordado por sus papeles como antihéroe clásico de los años cincuenta y sesenta. Durante su infancia fue un chico conflictivo que itineró por diversos hogares de miembros de su familia según lo iban expulsando de diferentes colegios. A finales de los años 30 trabajó escribiendo canciones y monólogos para las actuaciones de su hermana en un club nocturno. En 1940 se casó y empezó a buscar trabajo como extra en películas, logrando participar en varios films y series del oeste como villano. A raíz de esto consiguió un contrato con la RKO que lo catapultó a la fama. Mitchum pasaría de los Westerns de serie B al cine negro adquiriendo su imagen de cínico ayudado por su impenetrable expresión. Más tarde se prodigaría en diversos géneros convirtiéndose en un actor rico en recursos. De forma paralela a su carrera como actor desarrolló una actividad musical que empezó poniendo su voz en las canciones cantadas por sus personajes en las películas que protagonizaba para más tarde llegar a grabar discos. El actor falleció el 1 de julio de 1997 por un cáncer de pulmón. Hoy día es recordado por los críticos como uno de los grandes actores de la época dorada de Hollywood, de hecho el crítico Roger Ebert lo llamó el *alma del cine negro*.

SARAH MILES

Nacida en diciembre de 1941 en Essex (Inglaterra), hija del también actor Bernard Miles, a los quince años entró en la Royal Academy of Dramatic Art para iniciar sus estudios como actriz. Con 19 años tuvo su primera aparición en una película interpretando a una joven alumna que se enamora de un profesor maduro y alcohólico interpretado por Laurence Olivier en *Escándalo en las aulas*. En los años sucesivos se convirtió en una de las actrices más populares del *free cinema* británico gracias a títulos como *El sirviente* (1963, Joseph Losey) o *Blow up* (1966, Michelangelo Antonioni). El reconocimiento internacional llegaría en 1970 gracias a su papel protagonista en *La hija de Ryan* de David Lean -escrita por su marido el dramaturgo y guionista Robert Bolt- por el cual fue nominado al Oscar a la mejor actriz principal. Su presencia en el cine iría decayendo a lo largo de la década a la vez que se centraba en su vocación por el teatro, aunque seguiría apareciendo en títulos como *Lady Caroline Lamb* (1972, Robert Bolt), *Detective privado* (1978, Michael Winner), *Pasiones en Kenya* (1987, Michael Radford) o *Esperanza y gloria* (1988, John Boorman).